|  |  |
| --- | --- |
| **Ondergetekende ………………………………………………**  Soussigné(e)  Unterzeignete  Undersigned  El que firma | **( vader / moeder / voogd )**  ( père / mère / tuteur )  ( Vater / Mutter / Vormund )  ( father / mother / guardian )  ( padre / madre / tutor ) |

|  |  |
| --- | --- |
| **geeft de toestemming aan ..............................................**  donne la permission à  gibt die Zustimmung an  consents  autoriza a | **(naam / voornaam van het kind)**  (nom / prénom de l’enfant)  (Familienname / Vorname des Kindes)  (surname / christian name of the child)  (apellido / nombre de pila del niño) |

**om op reis te gaan naar ........................................................................................................**

pour partir en voyage à

um auf Reisen zu gehen nach

to go on a voyage to

para ir de viaje a

**in de periode ..........................................................................................................................**

dans la période

in die Periode

in the period

en el periodo

**in het gezelschap van ............................................................................................................ .**

avec la compagnie de

in die Gesellschaft von

in the company of

acompañado por

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Te**  A  In  At  En | **Oud-Heverlee** | **op**  le  am  date  fecha | **..........................** | **Handtekening :**  Signature :  Unterschrift :  Signature :  Firma : |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Gezien voor legalisatie van de handtekening  van ............................................................... ………..  Oud-Heverlee, ............................................................   Voor de burgemeester,  De gemachtigde beambte,  (Art. 126 N.G.W.) |